



Oregon

Kate Brown, Governor

Early Learning Division



Ngày 25 tháng 9 năm 2020

Kính gửi Cơ sở giữ trẻ,

"[Hướng Dẫn về Sức Khỏe và An Toàn Cho Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non Trong Đại Dịch COVID-19](#)" của Ban Giáo Dục Mầm Non (ELD) yêu cầu các cơ sở giữ trẻ phải soạn thảo bản "Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn COVID-19" cho mỗi cơ sở (xem phần 14 có tiêu đề "Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn COVID-19"). **Trên mạng hiện có** mẫu Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn COVID-19 bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga, tiếng Việt và tiếng Hoa để cơ sở giữ trẻ điền. Nếu quý vị chọn không sử dụng mẫu của ELD, bản kế hoạch của quý vị phải bao gồm tất cả các yếu tố cần thiết được ghi trong mẫu của ELD.

Kế hoạch này khác với sự chuẩn bị khẩn cấp hoặc kế hoạch khác do quy tắc cấp phép đã yêu cầu. Bản Kế Hoạch Sức Khỏe và An Toàn COVID-19 cần được cập nhật trong suốt cả năm và được đăng ở nơi có thể tiếp cận và nhìn thấy được.

Cơ sở giữ trẻ có 45 ngày kể từ ngày phát hành mẫu của ELD để hoàn tất bản kế hoạch của họ. Bản kế hoạch này phải được đưa cho các gia đình theo cách họ có thể hiểu được, chậm nhất là **thứ Hai, ngày 9 tháng 11 năm 2020**. Quý vị không cần gửi bản kế hoạch đến ELD trừ khi được yêu cầu.

Tìm thêm nguồn thông tin, bao gồm thông tin tổng quát qua video về mẫu và câu hỏi thường gặp được cập nhật trên [trang web COVID-19](#) của ELD.

Cảm ơn quý vị đã tiếp tục công việc phục vụ trẻ em và các gia đình ở Oregon.

Trân trọng,

Amy Joyce
Giám Đốc Giữ Trẻ
Ban Giáo Dục Mầm Non